altitude

Le magazine de l'aéroport Guadeloupe Pôle Caraïbes

Ce magazine vous est offert / Trimestriel N°13 - Juin 2007

République Dominicaine
La péninsule de Samana

Destination voyages
Le guide des destinations
des agences de voyages

GUADELOUPE
POLE CARAÏBES

Guadeloupe Pôle Caraïbes, la Guadeloupe ouverte sur le monde

Vous avez dit Evasion ?

Votre parking pour 15 €, du vendredi 12h au lundi 12 h*
pour vos escapades du week-end, grâce à notre “forfait Evasion”

*sur présentation de votre justificatif de voyage

1966 2006
AEROPORT
POINTE-A-PITRE LE RAIZET

www.guadeloupe.aeroport.fr
Renseignez vous au : 0590 211 402

www.indigene-studio.com / 0590 22 81 22

notre éditorial

1er aéroport des DOM certifié OACI !

Bientôt les grandes vacances !

Bientôt les grandes vacances !

Cette période est normalement synonyme de voyages, c’est pourquoi cette année encore nous avons fait le choix de vous proposer un numéro spécial « destinations », reprenant une sélection d’idées originales de séjours organisés par différentes agences de voyages. Au programme, des destinations classiques ou plus exotiques telles que le Maroc, mais aussi les valeurs sûres comme Saint-Martin ou Saint-Domingue, avec le grand retour du Panama.

Pour la 3ème année consécutive, nous reconduirons notre dispositif « spécial rush été » destiné à vous rendre l’aéroport plus facile. Ainsi, dès la mi-juin un dépliant « Aéroport mode d’emploi » sera disponible où vous pourrez trouver toutes les recommandations nécessaires à la préparation de votre voyage et en particulier la liste des produits et objets interdits en cabine. Nous renforcerons également nos équipes pour mieux vous accueillir et assurer la meilleure disponibilité des équipements.

Enfin, dans le cadre de la démarche d’amélioration de nos services, nous mettrons en place une campagne d’enquêtes visant à recueillir votre avis et mieux identifier votre destination finale de voyage.

Tout sera donc mis en œuvre pour que vous puissiez préparer au mieux vos vacances et partir en toute sécurité.

Il ne me reste donc plus qu’à vous souhaiter une bonne lecture de ce numéro spécial d’Altitude !

Alain BIEVRE
Directeur Général
de l’Aéroport

Guadeloupe

JARDIN BOTANIQUE DE DESHAIES

Parc floral et animalier

Le site incontournable

Ex-propriété Coluche

05 90 28 43 02

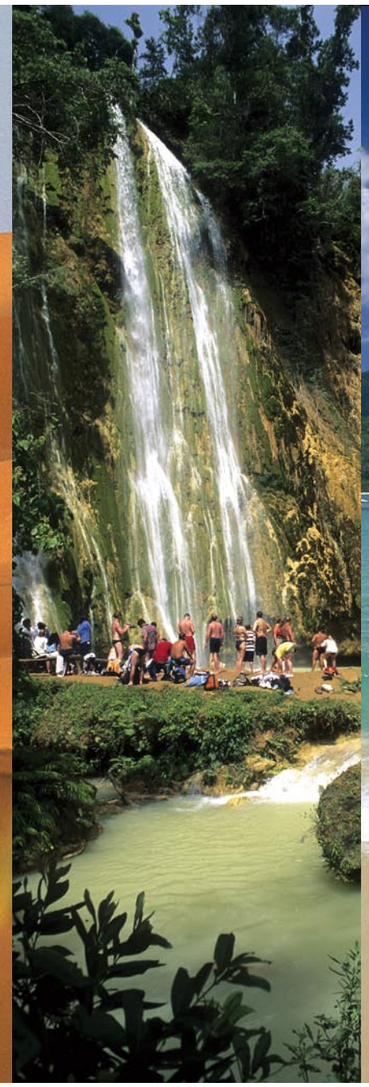
Restaurant panoramique

Snack - Boutique - Aire de jeux

neocom★ www.neocom-online.fr - Photo : Eric Corbel.

sommaire

ACTUALITÉS DE L'AÉROPORT / NEWS **6/7** / SHOPPING **8/9**
DESTINATION VOYAGES **12/18** **Le guide des destinations des agences de voyages**
RÉPUBLIQUE DOMINICAINE **20/24** **La péninsule de Samana**
AGENDA **26**



ALTITUDE 13 / Juin 2007 / Trimestriel
Directeur publication / Alain Bièvre / **Conception & réalisation /** DIX HUIT éditions Immeuble Socogar n°14, rue Ferdinand Forest - 97122 Baie-Mahault / **Journalistes** / Hélène Leprisé (reportage Péninsule Samana) – Frédérique Denis (Agenda) / **Crédit photos** / Philippe Giraud (reportage Péninsule Samana) / **Régie pub** / 18 Éditions Caraïbes Tél : 0590 26 72 66
Contact / Patrice Lissa / **Impression** Prim / **N°ISSN** / 1764 - 6367

Nouvelle Franchise Bagage

Toujours soucieux du confort de ses passagers, et en réponse aux contraintes de poids des bagages, CORSAIRFLY propose à tous les passagers sur les lignes Antilles, et ce depuis le 1er mai, la possibilité de transporter jusqu'à 40 kg de bagages en soute pour sa classe Horizon et 50 kg pour la classe Grand Large. Les étudiants quant à eux bénéficient toujours de la possibilité d'emporter, au-delà des 2 bagages en soute, un 3eme bagage de 10Kg à titre gratuit.

Depuis le 1er mai, et afin d'offrir plus de flexibilité à ses passagers, CORSAIRFLY leur permet de se présenter aux comptoirs d'enregistrement de Martinique et de Guadeloupe dès 10h le matin.

www.corsairfly.com

Un Air Nouveau

De nombreuses rotations pour la haute saison
Air Antilles Express dessert jusqu'à 5 fois / jour la destination de Fort-de-France et de Saint-Martin à des prix toujours compétitifs.

Ligne Pointe-à-Pitre / Saint-Barthélemy
La destination Saint-Barthélemy est desservie jusqu'à 3 fois / jour à partir de 171€* TTC l'aller / retour
PTP/SBH/PTP.
*Soumis à conditions particulières de ventes.

Des tarifs inter-îles toujours aussi compétitifs
Pour réserver, un simple coup de téléphone au 0890 648 648 ou un simple clic sur www.airantilles.com

Air Antilles Express, Y'a moins bien, mais c'est plus cher!!!

DONNONS DES AILES AUX ANTILLES

L'enregistrement en ligne

Avec AIR CARAIBES vos avantages ne cessent de prendre de la hauteur. En effet, vous pourrez imprimer vos cartes d'accès à bord, de chez vous ou de votre bureau. Ce service, destiné à vous faire gagner du temps, sera disponible dès le mois de mai.

5 étapes vous seront nécessaires depuis votre ordinateur
1. Vous vous connectez à notre site www.aircaraibes.com
2. Vous vous enregistrez ou vous enregistrez votre accompagnant en vous identifiant (numéro de billet, carte PREFRENCE, pièce d'identité ou Carte Bleue)
3. Vous confirmez votre enregistrement
4. Vous choisissez votre siège ou celui de votre accompagnant
5. Vous imprimez votre carte d'accès à bord

Il ne vous reste plus qu'à vous présenter directement aux filtres de police pour votre embarquement en respectant l'heure limite d'enregistrement fixée par la compagnie.
Pour plus d'informations, consultez notre site internet
www.aircaraibes.com

Les prix doux de la saison
Pensez à réclamer nos tarifs promo sur notre réseau transatlantique à compter de 398,56 euros TTC (hors frais d'agence). Consultez notre site ou votre agence de voyages pour connaître les conditions d'obtention de nos tarifs promotionnels.

Changement d'adresse
Nous avons le plaisir de vous informer que depuis le mois d'avril, notre siège social est situé au Parc d'Activités de la providence - 97139 ABYMES – GUADELOUPE.
Un siège flambant neuf qui vous accueillera du Lundi au Vendredi de 08h00 à 12h00 et de 14h00 à 17h00.
Ce nouveau siège a été inauguré le 02 mai par le Président de la Région Guadeloupe Monsieur Victorin LUREL et le Président Directeur Général de la compagnie Monsieur Jean-Paul DUBREUIL.

AIR FRANCE

Air France facilite votre voyage en vous donnant accès à une gamme de services et d' informations, 24h/24 et 7j/7, depuis votre téléphone portable grâce au SMS.+

Rapides et discrets, les services SMS vous informent le temps d'une pause café ou entre 2 réunions. Envoyez votre question au 9 665 4 en composant un SMS (0.35 € par envoi + prix du SMS de l'opérateur Orange). Un SMS de réponse vous est envoyé en quelques instants.
Exemple : envoyez le mot clé «JOUR» pour accéder à l'horaire actualisé d'un vol du jour, suivi du numéro de votre vol Air France.

Enregistrement sur Internet. Cliquez, imprimez, décollez :

C'est ce qu'Air France propose avec l'enregistrement sur Internet qui permet de choisir son siège, d'imprimer sa carte d'embarquement chez soi ou au bureau et de se rendre directement en salle d'embarquement. Ce service est disponible de 24 heures à 30 minutes avant l'heure limite d'enregistrement du vol.

Si vous avez des bagages, déposez-les au comptoir « dépose bagages « de l'aéroport avant l'Heure Limite d'Enregistrement de votre vol.

Si vous voyagez sans bagages, rendez-vous directement en porte d'embarquement avant l'Heure Limite de Présentation inscrite sur votre carte d'embarquement.
Simplifiez-vous la vie. Gagnez du temps à l'aéroport.

Retrouvez toutes les informations concernant les e-services d'Air France sur notre site **www.airfrance.gp** (Rubrique: informations et services).

Idées shopping

LES BOUTIQUES ET SERVICES

La volonté d'aller toujours plus loin pour une offre variée et adaptée à vos besoins. Tous les jours, de six heures à midi, profitez d'une heure de parking gratuit ; sans perdre de temps, venez partager l'instant plaisir en toute tranquillité dans les commerces de l'aéroport.

Niveau 0 – Hall Arrivée

COIFFURE DE PARIS
Pour un coup de peigne rapide avant le départ, un brushing ou une coiffure sophistiquée, tout sera mis en oeuvre pour vous rendre belle, belle, belle, comme le jour.

LA POSTE
Réalisez vos opérations bancaires et postales courantes aux guichets ou aux automates Monnaie, Carnet de timbres, Affranchissement et Retrait.

L'ESCALE
Pour une tenue classique élégante, ou plus mode, assortie de bijoux fantaisies chics, un maillot de bain enchanteur, trouvez votre bonheur dans l'éventail de prêt-à-porter féminin de qualité que vous propose cette boutique.

CHANGE – EXCHANGE OFFICE
Avant votre voyage à l'étranger, réalisez sereinement vos opérations de change : achat et vente de toutes devises convertibles.

DISTRIBUTEURS AUTOMATIQUES DE BILLETS
24h/24, retirez de l'argent en toute confiance aux bornes de la Poste et du Crédit Agricole.
Egalement disponible pour les clients du Crédit Agricole les opérations suivantes : remise de chèques, liste des soldes, virements, relevé de comptes, ...

TABAC PRESSE LOTO
Ne soyez pas pris de court ! A votre disposition tous les jours la presse nationale et internationale, magazines, livres, cigarettes et cigares.

LIBRE SERVICE
Une mini épicerie pour les petits achats de dernière minute.

PHARMACIE
Indispensable pour les ordonnances urgentes. La carte vitale est acceptée. Vous est aussi proposée une large gamme de produits homéopathiques, capillaires et esthétiques.

BOUTIQUE ORANGE BAGAGE PLUS
Vous disposez de tous les services de téléphonie : cartes prépayées, abonnements, téléphones, pass wifi, ...
Vous êtes pressé? Gagnez du temps. Bagage Plus récupère et enregistre pour vous vos bagages et votre siège à bord.
La consigne manuelle vous est également proposée.

Niveau 2 – Hall d'Enregistrement

NOMADE
Un tel assortiment de tee-shirts que vous êtes sûr d'y trouver le vôtre. A ne pas manquer également, des sacs et parapluies colorés.

DISQUES DEBS
Ne partez pas sans le dernier zouk à la mode, la variété internationale de votre choix ou un DVD de comiques antillais.

BLEU SOLEIL
Envie d'un paréo, d'un bijou coquillage ou d'un joli tableau ? Appréciez l'artisanat local et profitez-en pour découvrir le bâton de pluie. Relaxation garantie !

LES JARDINS DE SAINT-ELOI
Héliconias, anthuriums ou roses de porcelaine, laissez vous tenter par un bouquet classique ou une magnifique composition florale exotique. Conditionnées dans un emballage spécial pour voyager en soute, vos fleurs conserveront toute leur fraîcheur.

TABAC-PRESSE-LIVRES
Votre dernière chance d'acheter des cartes postales aux paysages paradisiaques qui feront pâlir d'envie vos amis.
Une boîte aux lettres est située à proximité.

Niveau 2 – Hall d'Embarquement

Les boutiques hors taxes, c'est jusqu'à 20% de moins sur vos achats quelque soit votre destination, y compris la France hexagonale (sauf dépendances proches, Martinique et Guyane), sur présentation de votre carte d'embarquement.

TABAC-PRESSE
Ne vous envolez pas sans votre magazine favori ou le dernier roman paru.

LES BOUTIQUES HORS TAXES
Exposées sur 132 m², vous vous laisserez tenter par les plus grandes marques référencées en parfumerie, Kenzo, Givenchy, ... cosmétiques, Chanel, Dior, alcools, cigares, cigarettes et confiserie.

DUFRY SHOPS
Yves Saint Laurent, Armani, Jean-Paul Gaultier, ...
Une sélection de plus de 150 de parfums languit de vous séduire, sans oublier les produits cosmétiques Guerlain, Lancôme et Clarins.
Toute la gamme Lacoste à votre disposition, bijoux inimitables de Swarovski, montres Nivada Swiss, stylos Récife, vous n'aurez que l'embarras du choix pour des cadeaux luxueux.

INFORMATION AUX VOYAGEURS

Nouvelles mesures de sûreté s'appliquant aux liquides, gels, crèmes, pâtes, aérosols.

Mise en application : 6 novembre 2006

Sont autorisés en cabine :

Les flacons et tubes de 100 ml maximum disposés dans un seul sac plastique transparent fermé d'une dimension d'environ 20x20 cm.

Un seul sac par personne

Sont interdits aux contrôles de sûreté :

- Les produits placés dans des sacs plastiques ouverts ou opaques.
- Les produits entassés ou superposés.
- Les contenants de plus de 100 ml.

Les exceptions :

- Les aliments pour bébé nécessaires au voyage.
- Les médicaments liquides accompagnés de leurs ordonnances ou attestations.

Mettez vos produits dans vos bagages en soute, ne conservez en cabine que les liquides indispensables

dgac

Liberté • Égalité • Fraternité
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE
ministère des Transports de l'Équipement du Tourisme et de la Mer

Profitez-en jusqu'à la dernière minute sans stress !

CHANGE, POSTE, PHARMACIE, MODE, SOUVENIRS, FLEURS, DISQUES, TABAC, PRESSE, DUTY FREE, BARS, RESTAURANTS

AEROPORT Boutiques
L'achat facile, tous les jours

VENTES HORS TAXES AUTORISÉES VERS LA MÉTROPOLE AU DUTY FREE

GUADELOUPE POLE CARAÏBES
AEROPORT INTERNATIONAL POINTE-A-PITRE / LE RAIZET
POINTE-A-PITRE / LE RAIZET INTERNATIONAL AIRPORT GUADELOUPE F.W.I

Rêvez en voyageant

Caraïbes, Amérique du Nord & du Sud, Europe, Afrique, Moyen Orient...

Bientôt les grandes vacances. C'est le moment propice pour partir à la découverte du monde. Pour vous, nous avons recensé les plus belles destinations de vacances qui pourront vous donner des idées de séjours et éveiller l'envie de découvrir ou re-découvrir. C'est ce que vous propose notre guide Destination Voyages : vous faire rêver et vous susciter des projets d'escapades vers ces endroits magiques. L'occasion pour vous de choisir votre lieu de villégiature et faire de vos rêves une réalité !

Sunny Dream Voyages
Imm. Technopolis
17 lot Agat
Houelbourg Sud
ZI de Jarry
97122 Baie-Mahault
Tél. : **0890 649 649**

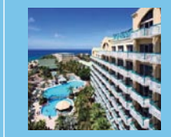
Saint Martin
Sonesta Maho Beach Resort ***

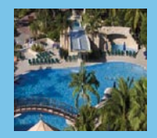
Du 20 Avril au 19 Déc 2007
(2 jours / 1 nuits)

Ce prix comprend :
- le vol PTP/St Martin A/R
- 1 nuit au Sonesta Maho Beach Resort *** avec petit dej
- 24 h de location de véhicule

245 € TTC

Jours de départ : Quotidien
(vols Air Antilles Express)





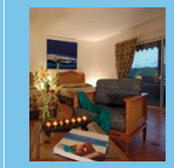
Saint Martin Le Marquis****

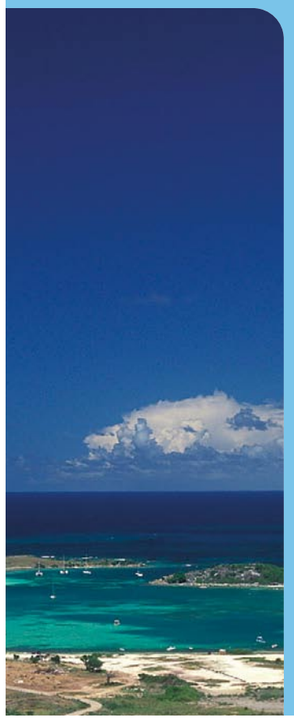
Du 20 Avril au 19 Déc 2007
(3 jours / 2 nuits)

Ce prix comprend :
- le vol PTP/St Martin A/R
- 2 nuits au Marquis**** avec petit dej
- 48 h de location de véhicule
- forfait bien-être sur 2 jours

575 € TTC
(en base double)

Jours de départ : Quotidien
(vols Air Antilles Express)





Saint Martin
Beach Plaza**** ou Flamboyant****

Du 20 Avril au 19 Déc 2007
(2 jours / 1 nuits)

Ce prix comprend :
- le vol PTP/St Martin A/R
- 1 nuit au Beach Plaza**** ou Flamboyant**** avec petit dej
- 24 h de location de véhicule

222 € TTC

Jours de départ : Quotidien
(vols Air Antilles Express)

NAVITOUR
Centre Cial Milenis
97139 Les Abymes **0590 48 19 48**

Voie Verte – ZI de Jarry
97122 Baie-Mahault **0590 38 34 75**

Centre Cial Destreland
97122 Baie-Mahault **0590 38 92 00**

11, rue Achille René Boisneuf
97110 Pointe à Pitre **0590 83 49 50**

Centre Cial Bas du Fort
97190 Gosier **0590 93 01 02**

Saint Martin
Forfait loisirs et Spa

Du 1er mai au 1er juillet 2007 inclus (3 nuits)

Ce prix comprend :
- le vol PTP/St Martin A/R
- 3 nuits en chambre double à l'HOTEL MERCURE SIMSON*** en demi pension
- 48 h de location de véhicule
- une excursion en jet ski sur l'île de Pinel, incluant le déjeuner
- une soirée au Bliss
- une sortie au casino
- une journée au Spa pour 2 personnes

A partir de 497 € TTC

Jours de départ : Quotidien

Destination Voyages

Cara bes

Saint Domingue

Du 08 juil au 26 août
7 nuits hôtel*** Tout inclus

A partir de
719 € TTC[1]

Proche de la Capitale du Shopping : SANTO DOMINGO !
Hébergement d'un enfant gratuit [2]
+ 10 € = Hôtel 4*

Jours de départ :
Tous les dimanches /Compagnie régulière

AGENCE PENCHARD VOYAGES

AGENCE PENCHARD
Basse Terre :
0590 81 27 12
Moule :
0590 22 85 85
Pointe-à-Pitre :
0590 83 04 43
Site :
www.penchard-voyages.fr

(1) Prix par personne, à partir de, hébergement en chambre quadruple hôtel 3*(normes locales) en "all Inclusive" - vols A/Retour sur compagnie régulière +Transferts A/retour aéroport/hôtel. Hors frais de dossier. (2)Hébergement gratuit pour un enfant de - de 12 ans. Maximum 2 enfants de moins de 12 ans dans la chambre des parents.

Package "Cuba"

Du 24 mars au 31 octobre 2007
La Havane, Pinar del Rio, Cienfuegos, Trinidad et Varadero :
l'essentiel de Cuba en circuit accompagné !

A partir de
1 250 € TTC*
(par personne)

Jours de départ :
1 vol direct tous les samedis
(Air Cara bes)

Thomas Cook

THOMAS COOK VOYAGES
Immeuble Encelade
ZI de Jarry
97122 Baie-Mahault

*Tarifs soumis à condition. Sous réserve de disponibilité. Se renseigner à l'agence

Package "Varadero / La Havane"

Départs les 21 juillet, 4 août et 11 août 2007
Varadero et La Havane... Le farniente et l'histoire à vivre en hôtel*****

A partir de 1 295 € TTC* (par personne)

RIVERAIN TOURS

AGENCE RIVERAINS TOURS
3, rue Frébault
97110 POINTE-A-PITRE
0590 90 01 48
3 rue de l'Église
97112 GRAND BOURG
0590 97 94 00
14 Cours Nolivos
97100 BASSE-TERRE
0590 25 50 14
E-mail
riveraintours@rivtours.com

Cuba

Du 14 juillet au 11 août 2007
(8 jours / 7 nuits)
Circuit culture et détente

A partir de
1261,37 € TTC[1]
(prix adulte)

Séjour en ALL INCLUSIVE
(hôtel ATL Presidente à laHavane ou similaire) + les excursions.

Jours de départ :
Tous les samedis

• Prix par personne sous réserve des disponibilités hors fraisd'agence.Billet d'avoir compris

Croisière Cara bes Exotiques

Du 04 au 12 août Carnival Destiny
(7 nuits pension complète)
(Porto Rico - St Thomas - Dominique La Barbade - Ste Lucie - Antigua)

A partir de 1 320 € TTC*
(cat 4A cabine intérieure standard)

A partir de 1 425 € TTC*
(cat 6A cabine extérieure standard)

Jours de départ :
Samedi 04/08/07 (vols American Eagle)
autres départs, nous consulter.

* Base double. Minimum de 20 participants
1 nuit pré-croisière (le 4 août), en base double
(taxes et petit déjeuner inclus)

Selectour NAVITOUR VOYAGES LES AGENCES CONFIANCE

NAVITOUR
Centre Cial Milenis
97139 Les Abymes **0590 48 19 48**
Voie Verte – ZI de Jarry
97122 Baie-Mahault **0590 38 34 75**
Centre Cial Destreland
97122 Baie-Mahault **0590 38 92 00**
11, rue Achille René Boisneuf
97110 Pointe à Pitre **0590 83 49 50**
Centre Cial Bas du Fort
97190 Gosier **0590 93 01 02**

International Voyages

INTERNATIONAL VOYAGES
1, Quai Foulon
97110 Pointe à Pitre
Imm. Socopra
bld de Houelbourg Jarry
97122 Baie-Mahault
Tél. : **0590 82 00 51**
Fax : **0590 83 70 12**
0590 26 88 10

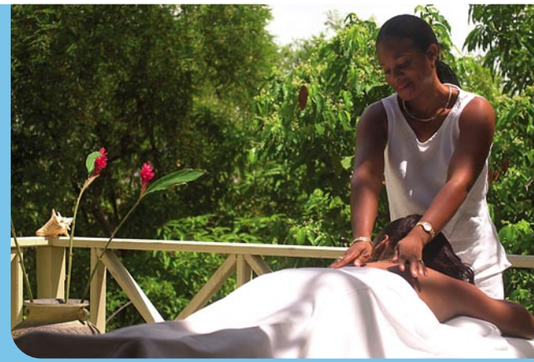
Sainte Lucie
The Body Holiday

(Séjour de 2 nuits/3 jours)

A partir de
659 € TTC[1]
(en base double)

"All INCLUSIVE" + 50mn de soins de thalassothérapie par jour

Jours de départ :
Quotidien (vols Air Caraïbes)



* Tarif valable jusqu'au 27 août

Destination Voyages

Amérique du sud

Brésil

(Belem - Salvador De Bahia
Cahoeira – Iguacu- Rio De Janeiro)

Du 10 au 22 juillet 2007
(circuit 13 jours / 12 nuits)

A partir de
2 495 € TTC
(en base double)

Jours de départ : Mardi

Orchidees Tours Voyages

ORCHIDEES VOYAGES TOURS
Imm. TEG – Bureau 6
BP 2291 - 97 197 Jarry Cedex
Tél. : **0590 41 08 67**
Fax : **0590 92 68 02**

GO TOURS VACANCES

GOCHAYE VOYAGE
C.C. "Convenance Center"
lot n° 7 - 97122 Baie-Mahault
E-mail :
gochayevoyage@wanadoo.fr
Tél. : **0590 94 44 30**
Fax : **0590 60 10 32**

Panama

Copa Airlines Vacations

7 nuits / 8 jours en hôtel**
Séjour avec excursions

1 300 € TTC
(en base double)

1 125 € TTC
(Enfant -12 ans)

Destination Voyages

Amérique du Nord

New-York

Circuit 5 jours en hôtel***
pension complète
(en base quadruple)

A partir de
699 € TTC
(Transport aérien non inclus)

Jours de départ :
Ven 22 juin - Sam 07 juillet
Mar 07 août - Ven 17 août

INTERNATIONAL VOYAGES
1, Quai Foulon
97110 Pointe à Pitre
Imm. Socopra
bld de Houelbourg Jarry
97122 Baie-Mahault
Tél. : **0590 82 00 51**
Fax : **0590 83 70 12**
0590 26 88 10

Canada (OTTAWA)

Du 17 AU 31 juillet
(Immersion Anglaise)

1 850 € HT

Ados de 13 à 17 ANS
hébergement famille
pension complète
cours d'anglais

Via Fort de France

TRAVEL BOUTIC
1 rue Robert Fulton
Imm. de Verteuil & Boyd
97122 Baie Mahault
Tél. : **0590 38 70 90**
Fax : **0590 38 02 69**

DESTINATION VOYAGES

Afrique & Moyen Orient

Maroc

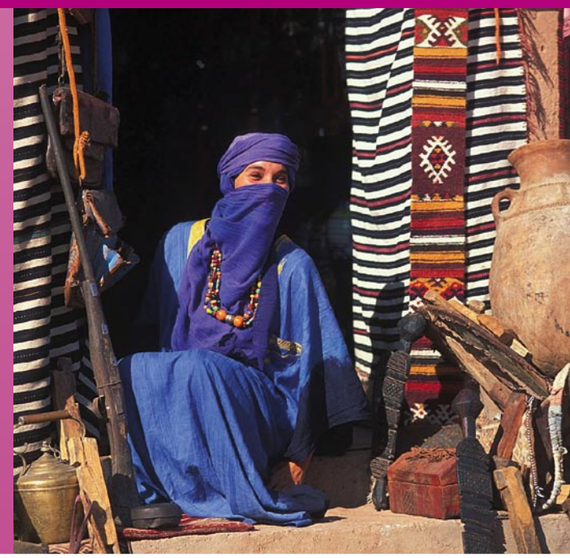
Au Paladien
Les Almoravides***Sup

A partir de mai (1 semaine)

A partir de
1 100 € TTC
(en base demi-double)

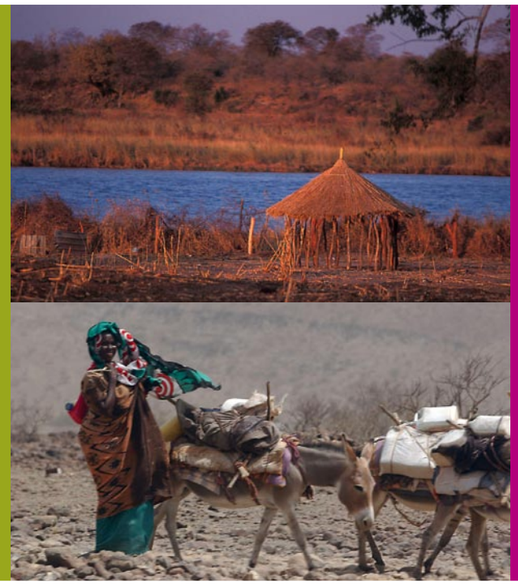
Ce prix comprend :
- le vol Pointe à Pitre / Paris A/R (en classe N)
- le vol Paris/ Marrakech A/R
- les transferts aéroport de Marrakech/hotel A/R
- le séjour hôtel en formule TOUT INCLUS (7 nuits)

Jours de départ :
Quotidien (via Paris)



NOUVELLES FRONTIERES
Agence de Pointe à Pitre
15 RUE A.R. BOIS NEUF
Tél. : **0590 90 74 58**
Fax : **0590 91 63 64**

Agence de Basse Terre
59 RUE DU DR PITAT
Tél. : **0590 41 05 50**
Fax : **0590 41 05 55**



Sénégal - Mauritanie

Du 16 au 26 juillet

A partir de
2 180 € TTC
(en base double)

Ce prix comprend :
- Le transport aérien Pointe-A-Pitre/ Paris-Dakar/Pointe-A-Pitre
- L'hébergement en chambre double hôtel ***ou ****
- Les taxes d'aéroport au Sénégal
- Tous les repas prévus au programme
- Les Visites, les excursions et soirées prévues au programme
- Le Guide local
- L'assurance responsabilité civile GAN

Jours de départ :
Lundi 16 juillet (via Paris)

GRAND TOURISME CREOLE
Ancien aéroport du Raizet
97139 - ABYMES
Guadeloupe
Mob. : **0690 50 28 29**
Tél. : **0590 84 24 07**
Fax : **0590 85 54 31**

Canada

(MONTREAL, OTTAWA,
TORONTO, GANANOQUE, QUEBEC,
TROISRIVIERES)

Du 07 au 14 juillet
(Circuit 8 jours/7 nuits)

A partir de
1 460 € TTC*/adulte

A partir de
1 099 € TTC*
enfant -12 ans

Jours de départ :
Le 07 juillet 07

*en base double

ORCHIDEES VOYAGES TOURS
Imm. TEG - Bureau 6
BP 2291
97 197 Jarry Cedex
Tél. : **0590 41 08 67**
Fax : **0590 92 68 02**

La Chine

En juillet et août (11jours)

A partir de
2 610 € TTC

Jours de départ :
Quotidien (via Paris)

UNIVERS VOYAGES
42 rue Dugommier
97110 Pointe-à-Pitre
Tel: **0590 89 74 75**
Fax: **0590 89 75 98**

Destination Voyages
Europe

AGENCE PENCHARD
Basse Terre :
0590 81 27 12
Moule :
0590 22 85 85
Pointe-à-Pitre :
0590 83 04 43
Site :
www.penchard-voyages.fr

Paris

Partez avec 40 kg de bagages ![1]

N'oubliez pas !
Jusqu'à - 200 € sur votre billet vers la métropole[2]

A partir de
409 € TTC

Frais de services non inclus.
Vols effectués entre
le 31 oct et le 13 dec 07.
Achat au plus tard le 15 juin 07

Jours de départ : Quotidien

(1) Pour tout voyage effectué à partir du 01 mai sur compagnie désignée
(2) Offre réservée aux bénéficiaires de l'aide à la continuité territoriale

Croisière Capitales Baltiques

(Douvres, Warnemunde, Tallinn, St Petersbourg, Helsinki, Stockholm, Copenhague) (13jours/12 nuits)

A partir de
2 498 € TTC*
(cat JJ cabine intérieure standard)

A partir de
2 598 € TTC*
(cat F cabine extérieure standard)

Ce prix comprend :
- Le vol A/R PTP/LONDRES
- Une nuit d'hôtel à PARIS
- La croisière port/port en pension complète

Jours de départ :
Le 15 juillet 2007

GRAND TOURISME CRÉOLE
Ancien aéroport du Raizet
97139 - ABYMES Guadeloupe

Mob. : **0690 50 28 29**
Tél. : **0590 84 24 07**
Fax : **0590 85 54 31**

Informations passagers

FORMALITES DE POLICE

Les passagers doivent présenter une pièce d'identité en cours de validité pour se rendre aux destinations suivantes.

Carte d'identité
Dépendances de la Guadeloupe (Marie-Galante, Désirade, Les Saintes, Saint-Barth, Saint-Martin) Martinique, Guyane, Dominique, Communauté européenne

Passeport
Antigue, Jamaïque, Vénézuela, Canada, Sainte-Lucie, Barbade, Trinidad, Haïti, Dominique

Passeport + visa
ou passeport à lecture optique
Porto Rico, USA*
Saint-Domingue, Cuba : visa

* PROCÉDURE VISA AMERICAIN
depuis le 26 octobre 2005

Les voyageurs de 27 pays (dont la France) concernés par le programme d'exemption de visa, doivent se conformer au programme US-Visit qui prévoit la saisie par scanner des empreintes digitales des deux index ainsi que la prise d'une photo numérique à l'entrée comme à la sortie du territoire américain. Ce procédé concerne toutes les personnes âgées de 13 à 80 ans.

Tous les voyageurs devront être en possession d'un passeport à lecture optique, faute de quoi le visa d'entrée sera réclamé.
Depuis le 26 octobre 2005, l'obligation de présenter à la douane un passeport biométrique est en vigueur*.

***Pour tout document émis après cette date, faute de quoi un visa d'entrée est réclamé (délivré au consulat à Paris ou à Barbade)**

PROCÉDURES POUR LES ENFANTS

Pour tout enfant voyageant seul, avec un tiers ou un parent dans les DOM TOM, en France métropolitaine, Europe et Amérique Latine, **la pièce d'identité du mineur et une autorisation de sortie du territoire** (délivrée en mairie ou à la Police Municipale) sont obligatoires (excepté s'il est titulaire d'un passeport).
Un espace en salle Arrivée est destiné aux enfants qui voyagent seuls (UM). Pour récupérer l'enfant, la personne signalée à la compagnie doit se présenter munie **d'une pièce d'identité** aux services de sûreté situés au rez-de-chaussée.
S'agissant du départ, l'accompagnant ne doit pas quitter l'aéroport avant le décollage de l'avion.

NOUVELLE RÉGLEMENTATION POUR LES BÉBÉS

Quelque soit la destination, la pièce d'identité ou le passeport du bébé est obligatoire pour voyager. Le livret de famille des parents ne fait plus foi.

ACHETEZ À PRIX DÉTAXÉS*

Bijoux Terner et les meilleures marques et produits de Parfumerie, Mode et Accessoires

ABIDJAN – AMSTERDAM – FREEPORT – GEORGETOWN – HOUSTON – LA PAZ
MARRAKECH – MEXICO CITY – MILAN – MOSCOW – NEW WARK – NEW YORK
NICE – PARIS – ROME – SHARJAH – SINGAPORE – TUNIS
DUFRY

DUFRY SHOPS
Aéroport Guadeloupe Pôle Caraïbes

*Ventes hors taxes autorisées vers Paris et destinations France Métropolitaine

Photographies : Philippe Giraud
Textes : Hélène Leprisé

A GAUCHE : LA CASCADE DEL LIMON - CI-DESSUS : LAS TERRENAS. PLAYA BONITA

La péninsule de Samana

Au nord de la République dominicaine, la péninsule de Samana projette sa belle sierra de collines verdoyantes et de plages diaphanes entre les flots translucides de l'océan Atlantique et sa baie protégée où frayent les baleines à bosses à la saison des amours.

Une cordillère protégée du raz-de-marée touristique

La presqu'île de Samana s'étend sur une soixantaine de kilomètres de long et une vingtaine de kilomètres de large. Bordée de généreuses anses échancrées, de criques découpées dans le vif des rochers, de cocoteraies et de palmeraies de carte postale, elle quitte très vite le niveau de la mer pour vagabonder sur les crêtes ébouriffées de sa cordillère centrale. Longtemps à l'écart des aéroports et de l'autoroute, la région a jusqu'à présent réussi à préserver tant son milieu naturel que son mode de vie, même si l'ouverture en novembre dernier de l'aéroport de Catey risque à l'avenir de bouleverser cet équilibre. Pour découvrir ce territoire authentique, il suffit d'emprunter les routes au macadam incertain, dans les creux et les bosses de ce relief capricieux où coulent des rios impétueux, dévalent des cascades souveraines, s'épanouissent des essences précieuses. De rares villages d'altitude s'accrochent au hasard des monts. Dans la terre fertile bien arrosée, les cultures vivrières, vergers et potagers, découpent de jolis carrés bien entretenus au milieu de la forêt tropicale. Quelques vaches paissent sur les bas-côtés de la route. La vie est partout et semble se dérouler juste au bord de la chaussée, surtout dès qu'on rejoint la nationale qui relie Sanchez à Samana, la capitale régionale. Les localités s'égrènent en chapelet le long de cet axe et au-delà jusqu'à Las Galeras et révèlent au voyageur curieux les mille et un détails de la vie quotidienne version dominicaine. Tôt le matin, des enfants et des jeunes habillés de bleu pâle et beige, se rendent à pied, à vélo, à mobylette, en auto-stop à leur établissement scolaire. Tous les deux-roues en circulation pétaradent à qui mieux mieux. Leur charge est des plus folkloriques allant de la bonbonne de gaz classique, aux paniers pour le marché, en passant par le transport de groupe ! A midi, les parapluies éclosent et protègent sous leur corolle noire des vieilles dames aux chevilles endolories, des nouveaux-nés dans les bras maternels, des jeunes filles en fleurs. Dans une calanque, des pêcheurs remontent leur barque. Des hommes attablés dans une buvette jouent sérieusement aux dominos. D'autres sirotent un verre de bière au comptoir du colmado, l'épicerie du coin. Les flonflons d'un mérengué insonorisent le quartier entier sans que personne ne se plaigne même si la nuit tombe déjà et que les enseignes lumineuses jouent les lucioles. A Samana, les tables en plastique des pica pollos attirent le long des quais une foule nombreuse et friande de chicharones (de la couenne de porc cuite), d'oreilles de porc grillées, ragoûts de chèvre, empanadas (beignets farcis de légumes ou de viandes), tostones (bananes plantain écrasées et cui-

UNE CASE COLORÉE VERS EL LIMON
UNE BALEINE À BOSSE EN SURFACE
PLAYA RICON À LAS GALERAS

Las Terrenas, un oasis balnéaire à taille humaine

Découverte dans les années 1980 par une poignée de Français en mal de soleil et de dolce vita, le bourg de pêcheurs de Las Terrenas a prospéré au rythme des nouvelles arrivées. Des petits hôtels de quelques chambres éparpillés aux alentours, des restaurants typiques et d'autres plus anachroniques, des agences proposant excursions et découvertes locales, des bars de plage et des discothèques se sont agrégés les uns aux autres dans un fouillis sympathique. Aujourd'hui, Las Terrenas est devenue une station balnéaire vivante, conviviale, où tout le monde y trouve son bonheur : les familles passent des journées entières entre pâtés de sable et clapotis dans le lagon tranquille, les jeunes qui ont dansé toute la nuit sur les rythmes rapides du merengué ou de la world music tentent l'après-midi, la brise ayant forci, quelques records de vitesse en kite surf, les robinsons en herbe explorent la forêt vierge, les indécis hésitent entre la pizzeria sur pilotis et la terrasse d'à côté spécialisée dans les poissons ! Et, la vie s'écoule paisible sous l'azur imperturbable d'un ciel tropical.

El Rincon, une anse paradisiaque

Sur la route qui mène à Las Galeras, un village tranquille où flânent quelques touristes, un panonceau indique la direction de Playa Rincon. La route abandonne définitivement le bitume pour finir sur le sable clair au milieu d'une cocoteraie. L'Atlantique et ses belles vagues lèchent le rivage en rafales. Sur des kilomètres de grève déserte, le soleil transperce de ses rayons les flots translucides. Au bout, à droite, quelques restaurants en plein air et un parking attirent une poignée de vacanciers. De l'autre côté, des tentes en bâches servent d'abris provisoires à des familles de pêcheurs. Entre les deux, il n'y a que la brise, les panaches des palmes, l'ombre et la lumière, le ressac fleurant l'écume du large. Le bonheur à l'état pur en quelque sorte !

Dans l'attente des baleines

De janvier à mars, la baie de Samana classée parc naturel se métamorphose en théâtre grandeur nature pour un méga spectacle aquatique. C'est effectivement dans ses fonds peu profonds que des centaines de baleines à bosses de l'Atlantique Nord, les jubartes, viennent s'ébattre et mettre bas d'adorables bébés pesant plusieurs milliers de kilos! Cette espèce en voie de disparition dans les années 1970 est aujourd'hui protégée ce qui a permis de reconstituer une population évaluée aujourd'hui à 10 à 12 000 individus. Dans le sanctuaire de Samana, des sorties très encadrées permettent d'approcher ces énormes mammifères marins et d'assister avec de la chance à des sauts acrobatiques ou, plus simplement, à une tranquille promenade d'une maman et de son baleineau. L'émotion est de toute manière garantie !

La cascade d'El Limon

Indiquée sur la route qui mène de Las Terrenas à Samana, la cascade El Limon se trouve à environ trois quarts d'heure de marche depuis le parking. On peut s'y rendre à pied ou à cheval. La balade traverse des paysages sereins, des petites plantations soignées où poussent le cacao, la café, les ananas, des cocotiers, des manguiers, dépasse quelques cases colorées faites avec le bois du Palmier Royal, s'enfonce dans la forêt humide sub-tropicale, frôle les rivières. Au bout, deux belles chutes, l'une de 10 m, l'autre de 40 m, se déversent dans un bassin d'eau douce en contrebas. La baignade est revigorante et délicieuse une fois les premiers frissons passés. De nombreux paradas proposent cette randonnée à cheval, facile et accessible à tous, avec la plupart du temps le déjeuner inclus.

Créé en 1976, le parc naturel national de Los Haïtises s'étend sur 1 600 hectares, avec une partie maritime et une autre terrestre. Le littoral est ponctué d'îlots et de récifs, masses grises et vertes surgies de l'eau où niche une multitude d'oiseaux. 112 espèces ont été répertoriées : fous de Bassan, frégates, petits vautours, pélicans bruns, sternes abondent tant dans les airs que sur les cayos. En s'enfonçant vers l'intérieur, le paysage change et la mangrove à palétuviers révèle un univers fantasmagorique imprégné de silence. Les grottes façonnées dans le calcaire à l'époque miocène (15 millions d'années) sont légion et racontent à leur façon la triste histoire des Taïnos qui furent exterminés en l'espace d'un demi siècle. Certains trouvèrent ici un dernier refuge contre les conquistadors. Sur les parois sombres, des pictogrammes étranges et des pétroglyphes sacrés sont de précieux témoignages de cette civilisation condamnée, de leurs caciques et chamans aux masques d'or, les caratulas, de leurs dieux chauve-souris ou chouette, de leur jeu de balle comme le batey...

The Samana Peninsula

LE CAYO LEVANTADO DANS LA BAIE DE SAMANA

The peninsula of Samana, a mountain range overhanging the Atlantic Ocean, covers an area of 60 Km by 20 Km. It is a true synthesis of the Dominican personality and harbours within its confines some of the most marvelous features of the tropical island. Idyllic beaches give way to verdant rolling hills complete with rios and gushing cascades. There are coastal coconut groves and an interior of tropical forests. The colorful huts of the villages dot the edge of the road. One can buy just about anything at the roadside stalls selling drinks and groceries, to the din of the passing revving motor cycles. Everywhere merengué tunes invite to the dance. Children in uniforms remind us that this is still a young, mostly rural country. Until last November – when the Catey airport was inaugurated – the peninsula had no easy access to an airport or main road network. Until now the region has been shielded from mass invasion and has managed to keep its tourist boom in check. Las Terrenas, the main beach resort of the peninsula, first discovered some thirty years ago by French tourists, is best known for its family style accommodation in an authentic exotic setting. But there are also eclectic styled hotels lining the golden beaches, whilst discos and kite surfers lend a feeling of Hossegor to this place at the end of the world. Numerous sightseeing tours depart from here, from the capital Samana and even from the picturesque village of Las Galeras. Visit the cascade of El Rincon, nestled in the middle of forests and plantations, or the El Rincon beach, a pristine cove looking out over the ocean and still unspoiled by buildings. The park of Los Haïtises is home to an extraordinary bird colony and has some remarkable pre-Columbian rupestrian taïnos vestiges. However it is in bay of Samana that the most popular sighting happens between the months of January and March. Tourists flock to this strictly controlled sanctuary where every year hundreds of humpback whales come to frolic and give birth in the shallow waters of the bay. Threatened with extinction in the seventies, this species now protected, has grown to a population of between 10 000 and 12 000 animals. Outings by boat make it possible to view from close-by the graceful leaps and sprays of these imposing sea mammals.

PETITES FILLETTES COMPLICES

PISCINE DE L'HÔTEL LAS BALLENAS ESCONDIDAS

PLAYA RICON, LAS GALERAS

Comment y aller ?

6 vols par semaine vers l'Aéroport de Las Americas avec la compagnie Air Caraïbes au départ de l'Aéroport Guadeloupe Pôle Caraïbes.

Où dormir ?

• Hôtel Las Ballenas Escondidas
Los Naranjos, Samana, R.D.
Tél. : 001 809 95 08 88
Découvert par un couple de Français tombés amoureux de ces lieux, le site de l'hôtel surplombe la magnifique baie de Samana et plonge directement sur une jolie crique. Quelques bungalows aux couleurs vives sont dispersés dans le jardin tropical à flanc de côteau. Piscine et jacuzzi. Restaurant panoramique.
www.ballenas.free.fr
www.hotel-ballenas.com
ballenasescondidas@yahoo.fr

• Villa Serena
Las Galeras
Apartado Postal 51-1
Samana, R.D.
Tél. : 001 809 538 0000
Un hôtel un peu à l'eau de rose avec sa véranda style Autant en emporte le vent, ses balcons blancs, ses lits à baldaquin et ses bouquets de fleurs. Les pelouses dignes d'un green de golf contrastent superbement avec le bleu de l'Océan et le gris anthracite des roches qui affleurent.
www.villaserena.com

• Bahia Las Ballenas
Las Terrenas
Tél. : 001 809 240 6066
Sans aucun doute, le plus bel hôtel de Las Terrenas. Les pavillons sous leurs immenses toits de palmes décorés chacun dans un style différent (Maroc, Bali, Mexique...) s'ouvrent sur un magnifique parc à deux pas de la ravissante playa Bonita. Le nec plus ultra : la salle de bains à ciel ouvert. L'autre nec plus ultra : le restaurant !

Où manger ?

• El Mambo
Calle 27 Febrero
Las Terrenas
Tél. : 001 809 884 9971
Un cadre raffiné, une cuisine inventive à base de produits caribéens concoctée par un jeune chef prometteur, Will, déjà remarqué par l'incontournable guide Michelin.

• Les pica pollos de Samana
Certes, c'est un peu à vos risques et périls, les contrôles d'hygiène étant ici inconnus. Mais, c'est souvent bon, peu cher et toujours authentique.

Excursions

• Casa de Las Terrenas
280, calle Duarte, rue principale,
face plaza Taïna
Las Terrenas, R.D.
Tél. : 001 809 240 62 51
001 809 666 03 06
www.lasterrenas-excursions.com
Stéphanie organise avec passion et professionnalisme des excursions au parc de Los Haïtises, à la cascade El Limon, au Cayo Levantado, des sorties baleines dans la baie de Samana, des randonnées à cheval, des parties de pêche au gros, des virées en quads...

• Floratour
262, calle Duarte, rue principale (face Verizon)
Las Terrenas, R.D.
Tél. : 001 809 240 54 82
et 001 809 360 27 93
Pierre.fayet@caramail.com
Installé depuis très longtemps dans la péninsule, Pierre Fayet organise des sorties à thème : observation des baleines, parc de los Haïtises, cascade de El Limon, remontée du rio Barracota, la piste du café en quad Ce passionné de nature vous expliquera comme nul autre la faune et la flore de la péninsule.

• Victoria Marine Whale Samanà
Sur le Maecon, face au ponton principal
Tél. : 001 809 538 2494
www.whalesamana.com
Kim Bedall est La spécialiste incontestée des baleines à bosse. Elle organise à bord de son bateau deux sorties quotidiennes pendant la saison, de janvier à mars.

• Santi Rancho
Casa Barca, El Limon
Tél. : 001 809 343 0776
limonsanti@terra.es
Santi Rancho organise des excursions à cheval à la cascade de El Limon avec des guides professionnels.

Voile, planches à voile, kite-surf, surf
• Club Pura Vida
Directement sur la plage à côté
du bar Pacopacha
Tél. : 001 809 964 7051
www.puravidacaraibes.com
puravida@hotmail.com

• Canal Kite Club
Calle Portillo, Punta Poppy
Las Terrenas, R.D.
Tél. : 001 809 240 6556
et 001 809 877 8177
www.canalkite.com
canalkite@yahoo.com

Equitation
• La Rancheta
Karen et Ronald
Las Galeras
Des sorties en famille (enfants dès trois ans) organisées à la demi-journée ou à la journée.

BANQUE POPULAIRE

BRED Banque Populaire

La banque qui vous accompagne sur l'ensemble de nos territoires Outre-Mer et en France Métropolitaine.

Antilles - Guyane - Océan Indien

Centres de Financement spécialisés par métier :

- Centre Professionnel
- Centre d'Affaires Entreprises
- Cercle Patrimonial
- Centre de Financement Immobilier
- BRED Auto

De fortes implantations régionales

21	agences en Martinique	**0596 59 93 00**
16	Guadeloupe	**0590 25 45 00**
5	Guyane	**0594 29 94 00**
1	St-Martin	**0820 336 604**
1	St-Barthélémy	**0820 336 166**

230 agences sur l'île de France et la Normandie

Filiales implantées localement :
BRED COFILEASE (Crédit Bail)
NATEXIS FACTOREM (Affacturage)

agenda

PATRICK SAINT-ELOI « ZOUKOLEXION »
Le plus lover des chanteurs de zouk...
En 2007, pour fêter ses 25 ans de carrière, il nous offre le premier volume d'un Best-of « ZOUKOLEXION », 30 titres dont 4 inédits qui promettent d'être des hits. (sortie le 10 avril Note A Bene/Warner)
Pour l'occasion, il enflammera le Zénith le 16 juin prochain à Paris, avant de venir sur les scènes des Antilles en juillet/août.
DATES DES CONCERTS AUX ANTILLES :
À l'atrium en Martinique, les 18 et 19 juillet
Au stade des Abymes en Guadeloupe
le 21 juillet
Aux saintes terre de haut le 15 août

Guadeloupe

Au Centre des Arts et de la Culture de Pointe à Pitre. Place des Martyrs de la Liberté.
Tél. : 0590 82 79 78
Programme sur : www.centredesarts.com
HIP HOP SESIONS
Cette année encore, le Centre des Arts accueillera les amoureux de culture urbaine pour un nouveau grand battle caribéen (avec des groupes de Guadeloupe mais aussi de France, de Martinique et de Guyane). Un battle « B-Girl » pour les femmes complètera le programme. Du 12 au 16 juin.
SPECTACLE DE FIN D'ANNÉE DES ATELIERS ARTISTIQUES DU CENTRE DES ARTS
Le 20 juin.
SALOPTAJ, LA NOUVELLE CRÉATION CHORÉGRAPHIQUE DE KAMODJAKA
Les 28 et 29 juin

LA RUE ZABYM, les 17,18 et 19 juillet
ADMIRAL T EN CONCERT, le 31 juillet et 1er août.
TAÏNOS CANAL SPEED FURY
Compétition de funboard pour tous les passionnés au phare de Vieux Fort. Le 17 juin.
20ÈME FESTIVAL DE GWO KA
À SAINTE ANNE
Un échange et une rencontre au travers de la pratique et de l'expression du Gwo-Ka, le tambour créole.
Sainte Anne, du 6 au 15 juillet.
Renseignements : association CASC :
0590 89 08 49

TOUR DE LA GUADELOUPE EN CANOTS À VOILES TRADITIONNELLES
Du 13 au 21 juillet.
FÊTE DES CUISINIÈRES
En l'honneur de leur grand patron Saint Laurent, les cuisinières de Pointe à Pitre, habillées de madras à la mode créole, défilent et se rendent à la cathédrale St Pierre et St Paul, avec des paniers remplis de mets traditionnels. Un grand banquet et un bal clôture la journée.
Le 11 août à Pointe à Pitre.
SAVEURS EN FOLIES À LA GRIVELIÈRE
à Vieux-Habitants.
Le 19 août
LE TOUR CYCLISTE DE LA GUADELOUPE,
du 3 au 12 août
SALONS AU CWTC DE JARRY :
SALON ELEC ANTILLES :
les 14 et 15 Juin.
Organisateur : EDF Guadeloupe
Mr SALCEDE
Tél : 0590.82.41.13 / 0690.48.60.07
SALON DES COMITÉS D'ENTREPRISE **:**
les 20 et 21 Septembre Organisateur :
La Boîte Bébé Bonheur, Mme QUILICI
Tél : 0590.26.82.88

Les Saintes

La fête patronale des Saintes, commémore la victoire navale des Français sur les Anglais du 15 août 1666. Depuis, à partir du 15 août l'île est en fête pour quelques jours, compétitions sportives, bals publics, défilés, etc...au programme.
Evénement : ne manquez pas Patrick St Eloi en concert !

Martinique

CMAC, scène nationale, Fort de France, tel: 0596 70 79 29. Programme téléphoné: 596 70 79 39. www.cmac.asso.org
DANSES ET MUSIQUES AFRO-CUBAINES :
AFREKETE. Le 1er juin
JÉDI MIZIK –À L'ATRIUM
Union du jazz et de la musique orientale avec "Last night in Tunisia".
Le 7 juin
DANSE - HIP HOP :
Geôle d'amour Les 12 et 13 juin
JÉDI MIZIK :
Jazz avec Joëlle Vielet.
Le 14 juin
MUSIQUE :
Fête de la Musique, le 21 juin
« RENCONTRES CINÉMAS 2007 EN MARTINIQUE»
2ème édition.
Du 26 au 30 juin.
Dans le cadre de l'anniversaire d'Aimé Césaire, le Conseil Général présente
PALABRE EN NÉGRITUDE du 19 au 25 juin.
COMÉDIE MUSICALE: LA RUE ZABYM.
Du 10 au 13 juillet

36ème festival culturel de Fort de France. Exposition, concerts, spectacles, en juillet. Renseignements : SERMAC, Tél : 0596 71 66 25- Fax : 0596 71 90 14 www.fortdefrance.fr

TOUR CYCLISTE DE LA MARTINIQUE.
Du 7 au 15 juillet.
COMITÉ RÉGIONAL DE CYCLISME DE LA MARTINIQUE
Tél: 0596 63 21 39 - Fax : 0596 05 41

23ème tour des Yoles de la Martinique.
Evénement très attendu en Martinique, cette course rassemble les magnifiques yoles traditionnelles. C'est un spectacle incomparable de les voir évoluer sur l'eau. Prologue, départ et arrivée à Fort de France. La présentation du tour au public se fera le 24 juillet à 19h et de nombreuses animations sont prévues sur le front de mer de Fort de France avant la course sur le thème:
« La vague Amérindienne».
Du 29 juillet au 5 août.
www.yoles-rondes.org

Guyane

Les Jeudis du Théâtre à Macouria
LES LOUPS DE LA CRIQUE TIGRE,
Mayouri théâtre. Les 31 mai et 7 juin.
MON BEL INDIFFÉRENT, Maskilili Théâtre.
Les 14 et 21 juin.
CONTES, DANSES ET MERVEILLES,
Silo & co et Farafina. Les 28 juin et 5 juillet.
A 20 h à la Salle des Fêtes de Macouria.
Entrée : 4.00 € et 8.00 €.
Cie Théâtrale Guyanaise.
Tél./fax : 05 94 29 24 70.
E–Mail : cie.theatrale.guyanaise@wanadoo.fr
TOUR CYCLISTE DE GUYANE,
du 18 au 26 août

Le NAUTILUS
Le Bateau à fond de verre
"Explorez les fonds sous-marins de la Réserve Cousteau"
Le Bateau à Fond de Verre
VISION SOUS-MARINE
Vision Panoramique à 360°
à 1m50 sous la surface.
Plage de Malendure - Bouillante - Guadeloupe Tél. : 0590 98 89 08
Heures de départ : 10h30 - 12h00 - 14h30 - 16h00
E mail : expl.lesnautilus@wanadoo.fr - Site internet : www.lesnautilus.com
Ilets Pigeon
Réserve Cousteau
Guadeloupe

CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE DE POINTE-À-PITRE
AÉROPORT POINTE-À-PITRE LE RAIZET

07D08

Crédit photos : JM Planchat

CERTIFICAT
DE SECURITÉ AÉROPORTUAIRE
N° CSA/DAC AG/001/2006

1er aéroport des DOM certifié pour la sécurité aéroportuaire

Le 21 décembre 2006, la Chambre de Commerce et d'Industrie de Pointe-à-Pitre a obtenu son certificat de sécurité aéroportuaire délivré par la DGAC.

GUADELOUPE POLE CARAÏBES

dgac AUTORITÉ DE SURVEILLANCE

Chambre de Commerce et d'Industrie de Pointe-à-Pitre • Guadeloupe Pôle Caraïbes Morne Mamiel • 97139 Raizet Abymes
Tél. : 0590 21 71 71 • Fax : 0590 21 14 28 • www.guadeloupe.aeroport.fr